

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Descripción de los productos

Las ventosas al vacío utilizan el vacío para asegurar o para levantar y llevar las cargas pequeñas, como se indica a continuación: Una bomba manual extrae el aire de entre la goma de la ventosa y la superficie de contacto: una línea roja en el émbolo de la bomba sirve para indicar el vacío; una válvula de retención permite que el usuario vuelva a bombear la ventosa sin quitarla de la superficie de contacto; y un mecanismo de desprendimiento permite que la ventosa se desprenda por completo.

Tamaño nominal	Capacidad de carga*
diámetro de 3" [77 mm]	15 lbs [7 kg]

*Esta tasación incluye un factor de seguridad de 3:1 y se basa en lo siguiente: la adherencia en las superficies que son planas, limpias, lisas y no-porosas: un mínimo nivel de vacío de 17 1/2" Hg [-59 kPa]; y un coeficiente de fricción de 1. Véase ADVERTENCIAS para más información.

Condiciones de la superficie de contacto y Condiciones ambientales

Use la ventosa en las superficies limpias, relativamente lisas y no-porosas, en las temperaturas desde 10° hasta 120° Fahrenheit [desde -12° hasta 49° Celsius]. Los líquidos o los contaminantes pueden reducir la resistencia de la ventosa contra deslizarse. Es posible que el indicador con línea roja no funcione fiablemente en las elevaciones arriba de 5000 pies [1524 metros]; véase Servicio.

FUNCIONAMIENTO

Adherir

- 1) Limpie la superficie de contacto y, si es necesario, la cara de la ventosa (véase Limpieza). PRECAUCIÓN: Pruebe la ventosa en las superficies de colores claros o de revestimientos delicados, para asegurarse de que no cause ni manchas ni deformidades.
- 2) Coloque la ventosa de manera que la línea roja sea visible si aparece mientras que la ventosa se está adhiriendo.
- 3) Bombear el émbolo hasta que la ventosa se adhiere por completo. Cuando la línea roja está escondida, la ventosa está lista para usarse.
- 4) A menudo revise el émbolo para asegurarse que la ventosa permanezca totalmente adherida. Si la línea roja aparece, bombee el émbolo hasta que la línea roja está escondida de nuevo (véase ADVERTENCIAS).

Desprender

- 1) Asegure la carga.
- 2) Estire una pestaña de desprendimiento hasta que la ventosa se desprende por completo. PRECAUCIÓN: Quite la ventosa cuando no está en uso.

MANTENIMIENTO

Servicio

Verifique regularmente que el filtro de aire de la ventosa al vacío permanezca en su lugar. Si no, descontinúe su uso hasta que el filtro sea reemplazado. Si la ventosa no funciona normalmente, es posible que la cara de la ventosa esté sucia o dañada o que la bomba requiera del servicio. Primero, limpie la cara de la ventosa de acuerdo con las instrucciones a continuación.

Limpieza

- 1) Retire el filtro de aire de la cara de la ventosa.
- 2) Talle la cara de la ventosa utilizando agua jabonosa, un producto para limpiar vidrio o alcohol. PRECAUCIÓN: Para evitar que el líquido contamine la bomba, mantenga la cara de la ventosa hacia abajo o cubra el agujero de succión en el hueco de filtro.
- 3) Enjuague todo residuo de la cara de la ventosa.
- 4) Deje que la ventosa se seque y vuelva a instalar el filtro de aire.

Almacenamiento

Almace la ventosa en un lugar limpio, seco y fuera de la luz directa del sol. Proteja la cara de la ventosa de los daños usando la cubierta de ventosa (cuando se incluye) o un otro medio apropiado.

ADVERTENCIAS

Si no se observan las ADVERTENCIAS, esto puede dañar la ventosa al vacío o la carga o causar las lesiones al usuario.

- Las capacidades de carga están calculadas para las ventosas que se adhieren en la superficie superior de los objetos estáticos que están en sentido horizontal. Es posible que la capacidad efectiva sea reducida por cualquier fuerza de palanca, la cual pueda ser generada por levantar las cargas en sentido vertical o por fijar cierto equipo en las ventosas.
- No utilice la ventosa para sostener las cargas que excedan la capacidad de carga.
- No utilice la ventosa para sostener las personas.
- No utilice la ventosa para sostener las cargas las cuales podrían causar lesiones a personas si la ventosa se desprende inesperadamente.
- No ponga la cara de la ventosa hacia ninguna superficie que podría dañar el borde sellador en la goma de la ventosa.
- Evite las circunstancias que podrían causar que la ventosa deslice o se desprenda prematuramente, tales como: contaminantes, cortaduras o rayas en la cara de la ventosa o en la superficie de contacto: aplicar la ventosa a los materiales porosos; o aplicar la presión hacia el borde de la ventosa.
- No utilice la ventosa cuando la línea roja es visible. Si la línea roja reaparece frecuentemente, descontinúe su uso y véase Servicio.
- No permita que nada interfiera con el movimiento libre del émbolo mientras se está adhiriendo la ventosa.
- No toque ninguna pestaña de desprendimiento mientras se usa la ventosa.
- No deje la ventosa en uso sin supervisión
- No utilice ni solventes ni gasolina ni otros químicos cáusticos para limpiar la ventosa.

STEINEL
9051 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420
(800) 852-4343
www.steinell.net

L-99950

STEINEL®

For use with: S'Utilise avec: Para Uso con:
HG 2510 ESD, HG 2310 LCD, HL 2010 E, HL 1910 E, HL 1810 S

1. Air Filter
Filtre d'aire
Filtro de aire
2. Release Tab
Patte de Dégagement
Pestaña de desprendimiento
3. Plunger
Piston
Émbolo
4. Red Line
Ligne Rouge
Línea Roja
5. Pump
Pompe
Bomba
6. Screw 10-32 x 1/4"
Vis, 10-32 x 1/4"
Tornillo, 10-32 x 1/4"
7. Accessory Mount, 1/4-20 Stud
Monture des accessoires, 1/4- 20 mâle
Montura de accesorios, 1/4-20 macho
8. Vacuum Pad, 3" Dia. (TL3)
Ventouse en caoutchouc, dia. de 77mm (TL3)
Ventosa de goma, diá. de 77mm (TL3)



Vacuum Cup Heat Gun Arm
Soutien avec Ventouse à Vide
Soporte con Ventosa al Vacío

SPECIFICATIONS

Product Description

Use vacuum cup to secure arm to any smooth non-porous surface. A manual pump removes air from between the rubber pad and the contact surface; a red line on the pump's plunger serves as a vacuum indicator; a check valve allows the user to repump the cup without removing it from the contact surface; and a release mechanism allows the cup to disengage completely.

Normal Size	Load Capacity*
3" [77 mm] diameter	15 lbs [7 kg]

*This rating includes a 3:1 safety factor and assumes the following: attachment on clean, smooth, nonporous flat surfaces; a minimum vacuum level of 17 1/2" Hg [-59 kPa]; and a friction coefficient of 1. See WARNING for more information.

Contact Surface and Environmental Conditions

Use the cup on clean, relatively smooth, nonporous surfaces, at temperatures from 0° to 120° Fahrenheit [-18° to 49° Celsius]. Moisture on contaminants can reduce the slip resistance of the cup. The red-line indicator may not perform reliably at elevations above 5000 feet [1524 meters]; see Service.

OPERATION

To Attach

- 1) Clean the contact surface and, if needed, the face of the vacuum cup (see Cleaning). CAUTION: Test the cup for staining or deformation of surfaces with light colors or soft coatings.
- 2) Position the cup so the red line will be visible if it should appear while the cup is attached.
- 3) Pump the plunger until the cup attaches completely. When the red line is hidden, the cup is ready for use.
- 4) Check the plunger frequently to make sure the cup remains securely attached. If the red line appears, pump the plunger until the red line is hidden again (see WARNINGS).

To Release

- 1) Secure the tool.
- 2) Pull a release tab until the cup disengages completely. CAUTION: Remove the cup when not in use.

MAINTENANCE

Service

Regularly make sure the vacuum cup's air filter is in place. If not, discontinue use until the filter is replaced. If the cup does not function normally, the cup face may be dirty or damaged, or the pump may require service.

Cleaning

- 1) Remove the air filter from the cup face.
- 2) Scrub the cup face, using soapy water, glass cleaner, or alcohol. CAUTION: To prevent liquid from contaminating the pump, hold the cup face-down or cover the suction hole in the filter recess.
- 3) Rinse all residue from the cup face.
- 4) Allow the cup to dry and reinstall the air filter.

Storage

Store in a clean, dry location out of direct sunlight. Protect the cup face from damage using the pad cover (when supplied) or another appropriate means.

WARNING

Failure to observe WARNINGS could damage the vacuum cup, the tool, surrounding materials, or cause injury to the user.

- Load Capacity is calculated for cups attached to the upper side of horizontally oriented, static objects. Any leverage generated by lifting vertically oriented loads or by attaching equipment on cups may reduce the effective capacity.
- Do not use the cup to support loads that exceed load capacity.
- Do not use the cup to support a person.
- Do not use the cup to support loads in a way which could injure people if the cup disengages unexpectedly.
- Do not place the cup face against surfaces which could damage the sealing edge of the rubber pad.
- Avoid conditions that could cause the cup to slip or to disengage prematurely, such as: contaminants, cuts or scratches in the cup face or contact surface; applying the cup to porous materials; or applying pressure against the cup edge.
- Do not use the cup when the red line is visible. If the red line reappears frequently, discontinue use and see Service.
- Do not allow anything to interfere with free movement of the plunger while the cup is attached.
- Do not touch any release tab while using the cup.
- Do not leave the cup in use and unattended.
- Do not use solvents, gasoline or other harsh chemicals to clean the cup.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Description des produits

Les ventouses à vide utilisent le vide pour retenir ou pour soulever et transporter les petites charges, de la manière suivante: Une pompe manuelle extrait l'air d'entre le caoutchouc de la ventouse et la surface de contact; une ligne rouge sur le piston de la pompe sert d'un indicateur de vide; une soupape de retenue permet que l'utilisateur pompe la ventouse de nouveau sans l'enlever de la surface de contact; et un mécanisme de dégagement permet que la ventouse se dégage complètement.

Dimension nominale charge*	Capacité de
diamètre de 3" [77 mm]	15 livres [7 kg]

*Cette évaluation comprend un coefficient de sécurité de 3:1 et les suppositions suivantes: la adhésion sur les surfaces qui sont plates, nettes, lisses et non-poreuses; un niveau minimal du vide de 17 1/2" Hg [-59 kPa]; et un coefficient de friction de 1. Voyez AVERTISSEMENTS pour obtenir les renseignements additionnels.

Conditions de la surface de contact et de l'environnement

Utilisez la ventouse sur les surfaces nettes, relativement lisses et non-poreuses, aux températures de 10° à 120° Fahrenheit [-12° à 49° Celsius]. Le liquide ou les impuretés peuvent réduire la résistance de la ventouse contre glisser. Il est possible que l'indicateur à la ligne rouge ne fonctionne pas de façon fiable aux altitudes qui dépassent 5000 pieds [1524 mètres]; voyez la Révision.

FONCTIONNEMENT

Attacher

- 1) Nettoyez la surface de contact et, si nécessaire, la face de la ventouse (voyez Nettoyage). ATTENTION: Essayez la ventouse sur les surfaces avec les couleurs claires ou les revêtements mous, pour vous assurer qu'elle ne fasse pas les taches ou les difformités.
- 2) Mettez la ventouse en position afin que la ligne rouge soit visible si elle apparaît pendant que la ventouse est attachée.
- 3) Pompez le piston jusqu'à ce que la ventouse soit complètement attachée. Quand la ligne rouge est cachée, la ventouse est prête pour être utilisée.
- 4) Examinez le piston fréquemment pour vérifier que la ventouse demeure solidement attachée. Si la ligne rouge apparaît, pompez le piston jusqu'à ce que la ligne rouge soit cachée de nouveau (voyez AVERTISSEMENTS).

Dégager

- 1) Retenez la charge.
- 2) Tirez sur une patte de dégagement jusqu'à ce que la ventouse soit complètement dégagée. ATTENTION: Enlevez la ventouse quand elle n'est pas employée.

ENTRETIEN

Révision

Vérifiez régulièrement que le filtre d'air de la ventouse à vide soit en place. Si non, cessez d'utiliser la ventouse jusqu'à ce que le filtre soit remplacé.

Si la ventouse ne fonctionne pas normalement, il se peut que la face de la ventouse soit salie ou abîmée, ou que la pompe demande la révision. Pour commencer, nettoyez la face de la ventouse d'après les directives ci-dessous.

Nettoyage

- 1) Extrayez le filtre d'air de la face de la ventouse.
- 2) Utilisez de l'eau savonneuse, un produit pour nettoyer le verre, ou de l'alcool pour laver à la brosse la face de la ventouse. ATTENTION: Pour empêcher que le liquide contamine la pompe, tenez en dessous la face de la ventouse ou couvrez le trou de succion dans la cavité de filtre.
- 3) Rincez tout résidu de la face de la ventouse.
- 4) Permettez que la ventouse se sèche et remettez le filtre d'air en place.

Emmagasinage

Emmagasinez dans un lieu net, sec et hors de la lumière directe du soleil. Utilisez le couvercle de ventouse ou un autre moyen approprié pour protéger la face de la ventouse contre les dégâts.

AVERTISSEMENTS

Si on néglige de se conformer aux AVERTISSEMENTS, il est possible que cela abîme la ventouse à vide ou la charge, ou occasionne des blessures à l'utilisateur.

- Les capacités de charge sont calculées pour les ventouses attachées sur la surface supérieure des objets statiques qui sont orientés à la horizontale. Il est possible que la capacité effective soit diminuée par toute force de levier, laquelle provienne de soulever les charges orientées à la verticale ou d'attacher un certain équipement aux ventouses.
- N'utilisez pas la ventouse pour supporter les charges qui dépassent la capacité de charge.
- N'utilisez pas la ventouse pour supporter les personnes.
- N'utilisez pas la ventouse de façon que a charge peuvent blesser les personnes si la ventouse se détache de façon inattendue.
- Ne placez pas la face de la ventouse contre les surfaces qui peuvent abîmer le bord d'étanchéité qui font partie du caoutchouc de la ventouse.
- Évitez les conditions qui peuvent faire glisser la ventouse ou faire dégager la ventouse prématurément, telles que: les impuretés, les coupes ou les rayures en la face de la ventouse ou en la surface de contact; attacher la ventouse aux matériaux poreux; ou appliquer la pression contre le bord de la ventouse.
- N'utilisez pas la ventouse quand la ligne rouge est visible. Si la ligne rouge réapparaît fréquemment, cessez d'utiliser la ventouse et voyez la Révision
- Ne permettez pas qu'aucune chose empêche le mouvement libre du piston pendant que la ventouse est attachée
- Ne bougez pas aucune patte de dégagement pendant que vous utilisez la ventouse.
- Ne laissez pas une ventouse employée sans surveillance.
- N'utilisez ni les dissolvants, ni l'essence ni les autres chimiques caustiques pour nettoyer la ventouse.